

## Resultative constructions (I wiped the table clean):

Please translate the following data into your language, and transcribe them using IPA, if possible. Do they have a resultative interpretation in your language?

If not, how would you make them resultative.

1. suræt-ət                    ə            tæmis    bæ-ʃur-Ø.  
face-2SG.POSS            rɒ            clean    IRR-wash.PRS-2SG  
*Wash your face clean.*
2. miz    ə            tæmis    pɒk    ko-Ø.  
table    rɒ            clean    clean    do.PRS-2SG  
*Wipe the table clean.*
3. bætʃæ-yɒ-ʃ                    ə            vâ'ædæb                    tærbiæt            kerd-Ø.  
child-PL-3SG.POSS            rɒ            polite                    upbringing            do.PST-3SG  
*He/She brought up the children polite.*
4. bætʃæ-yɒ-ʃ                    ə            æhmægh            bɔr    oærd-Ø.  
child-PL-3SG.POSS            rɒ            stupid            load    bring.PST-3SG  
*He/She brought up his/her children stupid.*
5. otâq-əm                    ə            oaʃi    ræʃ    kerd-em.  
room-1SG.POSS            rɒ            blue    color    do.PST-1SG  
*I painted the room blue.*
6. sefræ                    nə            dərâz    bon-Ø.  
tablecloth            rɒ            long    fell.PRS-2SG  
*Put the tablecloth on the ground and fold it in a way that it forms a long (and probably narrow) shape.*
7. mi-jâ-ʃ                    ə            domə'æsbi            mi-v æ n-æ.  
hair-PL-3SG.POSS            rɒ            ponytail            DUR-close.PRS-3SG  
*He/She fastens his/her hairs ponytail. (He/She wears a ponytail.)*
8. i            pârʃæ nə            nɔzek-tər            bor-Ø.  
this    fabric    rɒ            thin-COMP            cut.PRS-2SG  
*Cut this fabric in a way that it becomes a narrower piece of cloth.*
9. Xɔr                    miko ʃænəʃ            (classical Persian)  
wretched            DUR-kill.PRS-3PL-3SG.ACC  
*They kill him/her in a way that he/she becomes wretched.*
10. boæ-ʃ                    ə            də            dʒæng æsir            gærət-ən.  
dad-3SG.POSS            rɒ            in            war            captive take.PST-3PL  
*They took his dad captive in the war.*